



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
23 September 2010  
Russian  
Original: French

---

**Комитет против пыток**  
**Сорок четвертая сессия**

**Краткий отчет о первой (открытой)\* части 943-го заседания,**  
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве  
в четверг, 6 мая 2010 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Гроссман  
*затем:* г-н М.Ван

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

*Второй периодический доклад Йемена (продолжение)*

---

\* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан под условным  
обозначением CAT/C/SR.943/Add.1.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть  
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.  
Поправки следует направлять в течение одной недели с даты выпуска настоящего  
документа в *Группу редакционного контроля*, комната E4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к кратким отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены  
в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции** (пункт 7 повестки дня)  
(продолжение)

*Второй периодический доклад Йемена (CAT/C/YEM/2; CAT/C/YEM/CO/2/Add.1)*

1. *По приглашению Председателя делегация Йемена занимает место за столом Комитета.*

2. **Г-жа Албан** (Йемен) говорит, что ее страна полна решимости сотрудничать с Комитетом, прилагая усилия по осуществлению своих обязательств по Конвенции против пыток. Были приняты необходимые меры по включению во внутреннее законодательство различных международно-правовых актов, подписанных Йеменом, что свидетельствует о том, что власти хотят применять их на практике. Йеменская Конституция и законы страны запрещают любые формы физических и психологических пыток. В этой связи Йемен принял недавно определение пыток, которое соответствует статье 1 Конвенции. Закон квалифицирует пытку в качестве тяжкого преступления, не имеющего срока давности, преступления сурово наказываемого судами, в которые жертвы пыток могут обращаться для получения возмещения. Йеменские власти самым тщательным образом следят за соблюдением указанных принципов, нарушение которых продолжает оставаться явлением крайне редким, связанным с поведением отдельных лиц, не зависящим от воли органов государственной власти, и идет вразрез с политическим курсом правительства. Должностные лица или военнослужащие, допустившие акты пыток или жестокого обращения, отдаются под суд, приговариваются к тюремному заключению и отстраняются от должности. В Йемене не существует систематической практики пыток, и ни одно должностное лицо государства не может ссылаться на приказ вышестоящего начальника для оправдания применения физических или психологических пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

3. Законодательные органы Йемена определили в качестве уголовного правонарушения все формы нарушения прав и свобод, признаваемых Конституцией, независимо от того, совершено ли деяние в отношениях между частными лицами или в рамках отношений между представителями государства и гражданами. Сексуальное насилие, рассматриваемое в качестве одной из форм физической и психологической пытки, рассматривается в качестве тяжкого преступления, влечет за собой применение жестких санкций, а жертвы насилия имеют право на компенсацию. В этой связи изнасилование систематически осуждается судами. Для того чтобы выполнить свои международные обязательства, Йемен принял национальный план, основанный на рекомендациях, сформулированных государствами – членами Совета по правам человека по итогам универсального периодического обзора, касающегося Йемена (A/HRC/12/13). В свете этого при активной помощи неправительственных организаций будет разработана национальная стратегия по правам человека, а также были предприняты меры для того, чтобы принципы, касающиеся прав человека, были включены в образовательные программы всех уровней. Находящийся на стадии рассмотрения проект решения предусматривает реформирование Национальной комиссии по беженцам с целью превратить ее в орган, действующий в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года; наряду с этим был представлен проект положения, определяющего права и обязанности беженцев. Кроме того, Министерство по правам человека и национальные и международные НПО получили право посещения тюрем без предварительного оповещения. С другой

стороны, йеменские власти издали инструкцию для начальников тюрем, согласно которой последние могут помещать заключенных в изолятор только в случаях, когда эти заключенные представляют угрозу для других заключенных. Наконец, необходимо отметить создание комиссии, которой поручено изучить возможность создания национального учреждения по правам человека, действующего согласно Парижским принципам.

4. **Г-н Аль Хазан** (Йемен) говорит, что Йемен принял ряд мер для обеспечения независимости судебной власти, в частности с финансовой точки зрения, и для запрещения любого вмешательства исполнительной власти в ее деятельность. Назначение судей, являющееся прерогативой судебной власти, предусматривает собой, таким образом, важную гарантию такой независимости. Судьи обязаны соблюдать свой собственный кодекс поведения, и отрешение их от должности производится по четко установленным правилам. Они проходят подготовку по вопросам прав человека. Йемен также принял меры для того, чтобы борьба против терроризма велась с учетом его международных правозащитных обязательств. Всем лицам, проходившим по делам о терроризме, было обеспечено справедливое судебное разбирательство, в рамках которого им были предоставлены все гарантии, предусмотренные Конституцией и законодательством. Каждое судебное слушание протоколируется, а протоколы предаются гласности.

5. **Г-н Тайссир** (Йемен) говорит, что Йемен достиг значительного прогресса в плане уважения прав лиц, лишенных свободы. В соответствии с Конституцией право на обеспечение своей защиты или право воспользоваться услугами адвоката гарантировано на всех стадиях судопроизводства. Неимущим подсудимым предоставляется правовая помощь. Любое лицо, лишенное свободы, имеет право на медицинский осмотр. Любой задержанный, подозреваемый в совершении правонарушения, должен предстать перед судьей в течение двадцати четырех часов с момента задержания. Лицо, ставшее жертвой произвольного ареста, имеет право на компенсацию. Всем гарантировано право на жизнь и физическую неприкосновенность. Никто не может быть арестован без ордера, и любой арестованный должен быть немедленно проинформирован о причинах своего ареста.

6. Места заключения являются объектами регулярных инспекций. Посещать их можно ежемесячно. Фундаментальным правом является право заключенных на образование, и для обеспечения этого права предпринимаются многочисленные усилия. Для того чтобы улучшить обращение с заключенными, Министерство по правам человека организует многочисленные образовательные курсы, на которых обучаются сотрудники пенитенциарных учреждений и руководители правоприменительных органов. Кроме того, Министерство уполномочено получать и рассматривать жалобы, исходящие от частных лиц, и рассматривать их совместно с органами власти. Любой акт пытки или жестокого обращения со стороны сотрудников пенитенциарных учреждений немедленно становится предметом расследования, а лица, ответственные за совершение подобных актов, подвергаются наказанию.

7. Калечение женских половых органов приравнивается к пытке и, таким образом, запрещается. Принимаются меры по запрещению ранних браков девочек и по повышению до 17 лет минимального возраста вступления в брак для лиц обоих полов. Для более полной информации по мерам, принятым Йеменом по реализации предыдущих рекомендаций Комитета, экспертов просят обратиться к документу CAT/C/YEM/CO/2/Add.1, в котором содержатся ответы Йемена на предварительные заключительные замечания Комитета против пыток.

8. **Г-н Аль-Намили** (Йемен) говорит, что в Йемене не было зафиксировано ни единого случая насильственного исчезновения, и предлагает членам Комитета изучить информацию, переданную по этому вопросу в Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям. Что касается предполагаемых случаев произвольного содержания под стражей, на которые ссылается Комитет, то информация об обстоятельствах, при которых производились аресты, была передана в Рабочую группу по произвольным задержаниям. В большинстве указанных Комитетом случаев лица были арестованы за нападения на сотрудников полиции.

9. Вопреки утверждениям НПО, Генеральная прокуратура провела расследование по всем утверждениям о применении пыток со стороны агентов служб безопасности, но не установила никаких подтверждающих их фактов. Один раз в неделю организуются посещения тюрем, а с заключенными проводятся беседы, касающиеся условий их содержания. Такие организации, как организация "Международная амнистия" или "Репортеры без границ", никогда не встречались с какими-либо препятствиями при посещении мест заключения. Адвокатам не чинится никаких препятствий для встречи с заключенными, и в их распоряжении практически всегда имеется комната для бесед со своими клиентами. Заключенным предоставляется медицинское обслуживание, кроме того, в момент их заключения под стражу они должны пройти медицинский осмотр. Йеменская делегация готова предоставить членам Комитета информацию по любому утверждению о насильственном исчезновении или пытке. Что касается посягательств на свободу прессы и угроз в адрес журналистов, йеменская делегация могла бы привести примеры журналистов, удовлетворенных теми условиями, в которых им приходится работать.

10. **Г-н Кахтан** (Йемен) говорит, что его страна не располагает значительными ресурсами, но прилагает все усилия для обеспечения уважения прав человека, укрепляя правовое государство и способствуя утверждению демократии. Йемен благодарен организациям гражданского общества за то, что они обозначают проблемы, которые могли бы возникнуть в области прав человека, но вынужден признать, что обвинения, исходящие от НПО, часто являются необоснованными. В большинстве случаев речь идет о скорее человеческих ошибках, совершаемых незначительным числом сотрудников сил правопорядка, недостаточно подготовленных в вопросах прав человека, нежели о систематических нарушениях. У НПО, и в частности у международных НПО, нет оснований ожидать от Йемена, что он займет позиции или примет меры, противоречащие его ценностям и религиозным убеждениям. Конвенция имеет прямое применение во внутреннем праве, и принятие отдельного закона требуется лишь в случае коллизии между Конвенцией и внутренним правом. Кроме того, йеменская Конституция признает верховенство международно-правовых документов.

11. Йемен принимает большое количество беженцев, в основном выходцев с Африканского Рога. Он присоединился к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года. Права беженцев строго соблюдаются. Существует специальный центр приема беженцев и просителей убежища в Сане. Йемен ни разу не прибегал к процедуре насильственной высылки, но действительно препровождал к границе незаконных иммигрантов, среди которых находились эфиопы и сомалийцы, не имевшие статуса беженцев.

12. Применение высшей меры наказания не является автоматическим, она применяется только с соблюдением строго установленных правил. К смертной казни не может быть приговорен несовершеннолетний. Возраст уголовной ответственности составляет 18 лет. Такие наказания как отсечение конечностей,

бичевание и побивание камнями практически никогда не применяются. Внебрачные отношения запрещены как для мужчин, так и для женщин. Супружеская измена действительно может повлечь за собой наказание, однако на практике дела подобного рода крайне редки и требуют свидетельств по крайней мере четырех человек. В отношении как мужчин, так и женщин суды в подобных делах обычно проявляют снисхождение.

13. Такое явление, как торговля детьми, в Йемене не существует, и даже само понятие данного вида торговли, в том виде, в каком оно используется в Европе, не имеет смысла в контексте йеменского общества. На самом деле некоторое число детей отправляются в другие страны в поисках работы, главным образом в Саудовскую Аравию.

14. Йемен ратифицировал основные международно-правовые акты, касающиеся борьбы с терроризмом, и принял закон об уголовном наказании за финансирование терроризма. Все йеменцы, подозреваемые в терроризме, подвергаются судебному преследованию.

15. **Г-жа Албан** (Йемен) выражает свое удивление по поводу распространенной в Комитете информации о правозащитниках, с которыми Йемен на самом деле всегда готов сотрудничать. Кроме того, были приняты меры для гарантии свободы передвижения членов таких организаций, как "Международная амнистия" или Организации по наблюдению за осуществлением прав человека. Большинство женщин помещаются в специально отведенные для них места заключения, в которых работники пенитенциарной администрации также являются женщинами. Ни одна заключенная не была изнасилована. В тюрьмах предусмотрено абсолютно раздельное содержание мужчин и женщин. В Санае был создан восстановительный центр по реинтеграции женщин, отбывших назначенный им срок лишения свободы. Готовится законопроект с целью установления минимального законного возраста вступления в брак, который будет одинаковым для мужчин и женщин.

16. В заключение г-жа Албан говорит, что Йемен преисполнен решимости поощрять уважение прав человека и основных свобод, чтобы каждый человек мог в полной безопасности жить в обществе, свободном от любых форм физических и психологических пыток.

*Первая (открытая) часть заседания закрывается в 16 ч. 10 м.*